

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ SAINT-CYRILLE-DE-LESSARD  
COMTÉ DE MONTMAGNY-L'ISLET**

Séance ordinaire du conseil municipal de Saint-Cyrille-de-Lessard, comté de Montmagny-L'Islet, convoquée par **AVIS ÉLECTRONIQUE** et tenue à l'Édifice municipal, ce **lundi, 6 mars 2017** à 20 :00 heures.

Étaient présents :

Madame Sonia Laurendeau                      Messieurs      Clermont Bélanger  
   Nelson Cloutier  
   Roger Lapierre

Étaient absents :                      Messieurs      Serge Guimond  
   Pierre Dorval

**FORMANT QUORUM** et siégeant sous la présidence de Monsieur Luc Caron, maire.

**1. Ouverture de la séance**

Monsieur le maire ouvre la séance en faisant part des points à l'ordre du jour aux personnes qui assistent à la séance.

**2. Ordre du jour**

**2.1 Acceptation**

**040-03-2017**

**Adoption de l'ordre du jour.**

**Il est proposé par :**                      Monsieur Roger Lapierre

**Appuyé par :**                                      Monsieur Nelson Cloutier

**Et unanimement résolu : -**

**QUE** l'ordre du jour soit accepté en ajoutant les points suivants :

- 5.2 Achats regroupés/Résolution
- 8.2 CPTAQ /Dossier 414957/Résolution/Lots 5 031 864 & 5 031 878
- 10.3 Le Re-Lait Montmagny-L'Islet/Don

**ORDRE DU JOUR**

- 1. Ouverture de la séance
- 2. Ordre du jour
  - 2.1 Acceptation
- 3. Procès-verbal/6 février 2017
  - 3.1 Acceptation
- 4. Administration générale
  - 4.1 Taxation 2017/Fonds réservés-Recyc-Québec
  - 4.2 Règlement d'emprunt/Ministre des Finances/Mandat
  - 4.3 Centre des Loisirs/Amplificateur de signal cellulaire(Weboost)/Achat
  - 4.4 Commission scolaire Côte-Sud/Zones à risque 2016-2017/Facture
  - 4.5 Photocopieur/Contrat de service/5 ans
- 5. Service incendie
  - 5.1 Liste des pompiers volontaires/Adoption
- 6. Réseau routier et infrastructures
  - 6.1 Ouverture/Route Harrower à partir du 5<sup>e</sup> Rang Est
  - 6.2 Permission de voirie et dépôt de garantie
  - 6.3 Travaux de lignage/Stationnement et chemins municipaux/Contrat

7. Aqueduc, Égouts et Assainissement des eaux usées
  - 7.1 Engloble Corp./Contrôle qualitatif des matériaux/Facture 900217177
  - 7.2 Détecteur de métal/Achat/Excédent fonctionnement non-affecté
8. Aménagement, urbanisme et développement
  - 8.1 COMBEQ/Congrès-2017
9. Loisirs et culture
  - 9.1 Snow Fête-2017/Bilan
10. Subvention & cotisation & appui
  - 10.1 Commission scolaire de la Côte-du-Sud
    - 10.1.1 Transport du midi/Contribution 2017-2018
    - 10.1.2 Transport scolaire/Zones à risque-2016-2017/Facture
  - 10.2 L'Entraide Pascal-Taché/Souper annuel
11. Varia
12. Comptes payés et à payer
  - 12.1 Acceptation
13. Période de questions
14. Levée de la séance

### **3. Procès-verbal/6 février 2017**

#### **3.1 Acceptation**

**041-03-2017**

#### **Procès-verbal/6 février 2017/Adoption**

**Il est proposé par :** Madame Sonia Laurendeau

**Appuyé par :** Monsieur Nelson Cloutier

**Et unanimement résolu : -**

**QUE** le procès-verbal du 6 février 2017 soit accepté.

### **4. Administration générale**

#### **4.1 Taxation 2017/Fonds réservés-Recyc-Québec**

**042-03-2017**

#### **Taxation 2017/Fonds réservés-Recyc-Québec.**

**Il est proposé par :** Monsieur Clermont Bélanger

**Appuyé par :** Monsieur Roger Lapierre

**Et unanimement résolu : -**

**DE** puiser à même le fonds réservé de Recyc-Québec une somme de 23 268\$ pour pallier à la dépense des matières résiduelles et recyclables.

#### **4.2 Règlement d'emprunt/Ministre des Finances/Mandat**

**043-03-2017**

#### **Résolution mandant le Ministre des Finances pour recevoir et ouvrir les soumissions prévues à l'article 1065 du code municipal.**

**ATTENDU QUE**, conformément à l'article 1065 du Code municipal, aucune municipalité ne peut vendre les bons qu'elle est autorisée à émettre en vertu d'un règlement, autrement que par soumission écrite ;

**ATTENDU QUE** les soumissions sont déposées via le Service d'adjudication et de publication des résultats de titres d'emprunts émis aux fins du financement municipal du ministère des Finances;

**ATTENDU QUE** l'article 1066 du Code municipal qui prévoit que le conseil d'une municipalité peut, par résolution, mandater le ministre des

Finances pour recevoir et ouvrir les soumissions prévues à l'article 1065, pour cette municipalité et au nom de celle-ci;

**IL EST PROPOSÉ PAR :**       **MONSIEUR NELSON CLOUTIER**

**ET APPUYÉ PAR :**               **MADAME SONIA LAURENDEAU**

**QUE**, conformément à l'article 1066 du Code municipal, le conseil mandate le ministre des Finances pour recevoir et ouvrir les soumissions prévues à l'article 1065 du Code municipal, pour et au nom de la municipalité.

**4.3 Centre des Loisirs/Amplificateur de signal cellulaire (Weboost) /Achat**

**044-03-2017 Centre des Loisirs/Amplificateur de signal cellulaire (Weboost) /Achat.**

**Il est proposé par :**               Monsieur Roger Lapierre  
**Appuyé par :**                       Monsieur Clermont Bélanger  
**Et unanimement résolu : -**

**D'**entériner l'achat chez Tardif Électronique inc. d'un amplificateur de signal cellulaire au montant de 1 009.94\$ avec les taxes incluant l'installation.

**4.4 Commission scolaire Côte-Sud/Zones à risque 2016-2017/Facture**

**045-03-2017 Commission scolaire Côte-Sud/Zones à risque 2016-2017/Facture.**

**Il est proposé par :**               Madame Sonia Laurendeau  
**Appuyé par :**                       Monsieur Nelson Cloutier  
**Et unanimement résolu : -**

**DE** payer la facture au montant de 948.54\$ pour le Transport scolaire des zones à risque 2016-2017.

**4.5 Photocopieur/Contrat de service/5 ans**

**046-03-2017 Photocopieur/Contrat de service/5 ans**

**CONSIDÉRANT QUE** le contrat de service du photocopieur se termine en mars 2017;

**IL EST, PAR CONSÉQUENT**

**Proposé par :**                       Monsieur Clermont Bélanger  
**Appuyé par :**                       Monsieur Roger Lapierre  
**Et unanimement résolu : -**

**DE** renouveler un contrat de service avec Bureautique Côte-Sud inc. pour une location de 60 mois pour un photocopieur Canon IRA-C5535i au montant de 229.54\$ excluant les taxes et les coûts de copie.

**5. Service incendie**

**5.1 Liste des pompiers volontaires/Adoption**

**047-03-2017 Service incendie/Caserne 45/Pompiers volontaires-2017/Liste.**

**CONSIDÉRANT** la liste des pompiers volontaires suivante :

Marco Blanchet, dir. incendie	Nicolas Lamontagne
Ronald Fournier, capitaine	Richard Fournier
Claude Dubé	Dany Boucher
Patrick Dubé	Daniel Coulombe

Guillaume Chrétien-Pelletier  
Kevin Marcoux  
Jérôme Chrétien-Pelletier  
Samuel Carrier-Thibault

Yvan Corriveau  
William Cloutier  
Marc-Antoine Thibault

**IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Monsieur Nelson Cloutier  
**Appuyé par :** Monsieur Roger Lapierre  
**Et unanimement résolu : -**

D'adopter la liste des pompiers volontaires de la Caserne 45 de Saint-Cyrille-de-Lessard.

**5.2 Achats regroupés/Résolution**

**048-03-2017**

**Service incendie/Achats regroupés-2017/Résolution.**

**ATTENDU QUE** la municipalité de Saint-Cyrille-de-Lessard doit procéder à l'achat ou à la vérification de certains équipements reliés au service incendie dans le cadre de son Plan de mise en oeuvre en sécurité incendie;

**ATTENDU** la possibilité de regrouper les municipalités dans le but d'uniformiser la demande de soumissions en plus de permettre la réalisation d'importantes économies d'échelle pour les municipalités participantes;

**ATTENDU QU'**une des démarches à faire avant de procéder à l'évaluation ou à l'achat de ces équipements est de demander des soumissions;

**ATTENDU QUE** la MRC de L'Islet a mis en place, dans le cadre de son Plan de mise en oeuvre en sécurité incendie, une structure d'achats en groupe afin de procéder aux dites demandes de soumissions pour les municipalités de son territoire;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par :** Madame Sonia Laurendeau  
**Appuyé par :** Monsieur Clermont Bélanger  
**Et unanimement résolu :-**

D'autoriser la MRC de L'Islet à procéder pour et au nom de la municipalité de Saint-Cyrille-de-Lessard à une demande de soumissions auprès des fournisseurs de services potentiels dans le but d'acheter ou d'évaluer certains équipements reliés au service incendie selon la liste des besoins de la municipalité fournie à la MRC de L'Islet.

**6. Réseau routier et infrastructures**

**6.1 Ouverture/Route Harrower à partir du 5<sup>e</sup> Rang Est**

**049-03-2017**

**Réseau routier/Ouverture/Route Harrower à partir du 5<sup>e</sup> Rang Est-2017.**

**CONSIDÉRANT QUE**, de par la résolution numéro **045-03-2009**, la municipalité a accordé un montant maximum de 300\$ pour l'ouverture d'une portion de la route Harrower aux propriétaires utilisateurs de cette route;

**IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Monsieur Nelson Cloutier  
**Appuyé par :** Monsieur Roger Lapierre  
**Et unanimement résolu : -**

D'exécuter le déneigement de cette portion de route aux conditions adoptées à la résolution 045-03-2009.

D'aviser Alain Fortin, entrepreneur que l'ouverture se fasse lorsque la température le permettra.

## **6.2 Permission de voirie et dépôt de garantie**

050-03-2017

**Ministère des Transports, de la Mobilité durable, de l'Électrification des transports (MTMDET)/Permission de voirie et dépôt de garantie-2017.**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité de Saint-Cyrille-de-Lessard doit aviser le Ministère des Transports du Québec et obtenir une autorisation pour toute intervention dans l'emprise des chemins appartenant au ministère;

**CONSIDÉRANT QUE** le ministère, lorsqu'il est avisé de la situation, émet un permis autorisant la Municipalité à procéder;

**CONSIDÉRANT QU'**afin de minimiser les tâches administratives, il serait préférable de présenter au Ministère des Transports une résolution qui serait valide pour l'année;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST :**

**Proposé par:** Madame Sonia Laurendeau

**Appuyé par:** Monsieur Nelson Cloutier

**Et unanimement résolu: -**

**QUE** le conseil municipal autorise le maire, la secrétaire-trésorière ainsi que le contremaître à signer, pour et au nom de la municipalité, toute permission de voirie avec le Ministère des Transports du Québec pour l'année 2017.

**QUE** le conseil municipal s'engage à respecter les clauses inscrites sur ladite permission de voirie incluant la remise des lieux en bon état.

**QUE**, dans le cas de travaux urgents et imprévus, la Municipalité s'engage à demander une permission de voirie le jour ouvrable suivant chacun des travaux.

**QUE** la Municipalité demande à Transport Québec de n'exiger aucun dépôt de garantie pour tous les coûts de remise en état des éléments de l'emprise n'excédant pas dix mille dollars (10 000\$) puisque la Municipalité s'engage à respecter les clauses du permis d'intervention.

## **6.3 Travaux de lignage/Stationnement et chemins municipaux/Contrat**

051-03-2017

**Travaux de lignage/Stationnement et chemins municipaux/Contrat.**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité fait partie du regroupement d'achat de la MRC de L'Islet;

**CONSIDÉRANT QUE** des soumissions ont été demandées pour le lignage de chemins municipaux;

**IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Monsieur Roger Lapierre

**Appuyé par :** Monsieur Nelson Cloutier

**Et unanimement résolu : -**

D'accorder le contrat aux conditions inscrites à l'annexe 1 de la soumission à Permaligne au montant de 801.38\$ incluant les taxes.

## **7. Aqueduc, Égouts et Assainissement des eaux usées**

### **7.1 Englobe Corp./Contrôle qualitatif des matériaux/Facture 900217177**

052-03-2017

**AEVAEU/ Englobe Corp./Contrôle qualitatif des matériaux/Facture 900217177.**

**Il est proposé par :** Madame Sonia Laurendeau

**Appuyé par :** Monsieur Nelson Cloutier

**Et unanimement résolu : -**

**D'accepter le relevé d'honoraires professionnels d'Englobe Corp. pour le contrôle qualitatif des matériaux au montant de 3 402.49\$ incluant les taxes pour la période se terminant le 22 décembre 2016.**

**7.2 Détecteur de métal/Achat/Excédent fonctionnement non-affecté**

053-03-2017

**Détecteur de métal/Achat/Excédent fonctionnement non-affecté.**

**Il est proposé par :** Monsieur Roger Lapierre

**Appuyé par :** Monsieur Clermont Bélanger

**Et unanimement résolu : -**

**D'entériner l'achat d'un détecteur de métal au montant de 1 270.47\$ incluant les taxes.**

**DE puiser cette dépense à même l'excédent de fonctionnement non-affecté.**

## **8. Aménagement, urbanisme et développement**

### **8.1 COMBEQ/Congrès-2017**

054-03-2017

**Corporation des officiers municipaux en bâtiment et en environnement du Québec(COMBEQ)/Congrès-2017/Inscription.**

**Il est proposé par :** Monsieur Clermont Bélanger

**Appuyé par :** Monsieur Nelson Cloutier

**Et résolu à l'unanimité des conseillers excluant Sonia Laurendeau qui ne prend pas part à cette décision : -**

**D'accepter la participation de monsieur Marco Blanchet, inspecteur, au congrès de la COMBEQ qui se déroulera les 4, 5 et 6 mai 2017 à Québec.**

**DE défrayer les coûts de l'inscription de 678.35\$ incluant les taxes;**

**QUE les frais d'hébergement et de déplacement seront remboursés à M. Blanchet.**

### **8.2 CPTAQ/Dossier 414957/Résolution/Lots 5 031 864 & 5 031 878**

055-03-2017

**CPTAQ/Dossier 414957/Résolution/Lots 5 031 864 & 5 031 878.**

**CONSIDÉRANT** la demande d'information supplémentaire contenue dans la réponse de la CPTAQ datée du 10 février 2017 concernant le dossier 414957;

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu de l'article 59, les lots 5 031 864 et 5 031 878 répondent aux critères contenus dans la décision de la Commission no 372876 à propos des lots vacants de 10 hectares et plus sur le territoire de la municipalité de Saint-Cyrille-de-Lessard;

**IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Monsieur Nelson Cloutier

**Appuyé par :** Madame Sonia Laurendeau

**Et unanimement résolu : -**

**QUE** la municipalité n'a pas à répondre à l'exigence prévue à l'article 58.2 de la loi tel que demandé dans la correspondance du 10 février 2017.

## **9. Loisirs et culture**

## 9.1 Snow Fête-2017/Bilan

056-03-2017

### Snow Fête-2017/Bilan.

**CONSIDÉRANT QUE** l'activité du Snow Fête 2017 a généré des revenus de 33 144\$ et des dépenses de 26 864\$ représentant un bénéfice net de 6 280\$;

**CONSIDÉRANT QUE**, de par sa résolution #249-12-2016, s'il se dégageait des revenus, ces derniers étaient redistribués entre les organismes participants à l'organisation du Snow Fête-2017;

**CONSIDÉRANT QUE** 7 organismes de la municipalité se sont impliqués pour la réussite de cette activité soit :

Cercle des Fermières  
Comité de Survie  
Bibliothèque  
Journal Le Cyri-Lien  
OTJ de St-Cyrille

Caserne 45-pompiers volontaires  
Comité des parents bénévoles  
« École St-Cyrille »

**IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Monsieur Roger Lapierre

**Appuyé par :** Madame Sonia Laurendeau

**Et unanimement résolu : -**

**DE** distribuer le profit du Snow Fête de 2017 soit une somme de 900\$ à chaque organisme.

**DE** déposer au fonds réservé une somme de 2 000\$ prise des revenus du Snow Fête de 2017 pour pourvoir aux imprévus de cette activité.

## 10. Subvention & cotisation & appui

### 10.1 Commission scolaire de la Côte-du-Sud

#### 10.1.1 Transport du midi/Contribution 2017-2018

057-03-2017

### Commission scolaire de la Côte-du-Sud/Transport du midi/Contribution 2017-2018.

**CONSIDÉRANT QU'**une aide financière de 2 500 \$ est consentie par la Municipalité pour diminuer les frais exigés aux parents pour le transport scolaire du midi pour l'année 2016-2017;

**IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Monsieur Clermont Bélanger

**Appuyé par :** Madame Sonia Laurendeau

**Et résolu à l'unanimité; -**

**DE** reconduire cette aide financière pour le transport scolaire du midi pour l'année scolaire 2017-2018.

**QUE** ce soutien financier sera distribué au courant du mois d'août 2017.

#### 10.1.2 Transport scolaire/Zones à risque-2016-2017/Facture

Ce point est à annuler.

### 10.2 L'Entraide Pascal-Taché/Souper annuel

058-03-2017

### L'Entraide Pascal-Taché/Souper annuel-2017.

**Il est proposé par :** Monsieur Roger Lapierre

**Appuyé par :** Monsieur Nelson Cloutier

**Et unanimement résolu :-**

**DE** faire l'achat de deux(2) cartes au montant de 50\$ chacune pour le souper annuel qui aura lieu samedi, le 29 avril 2017 à 17h30 à la salle Vigie de St-Jean Port-Joli.

**10.3 Le Re-Lait Montmagny-L'Islet/Dons**

**059-03-2017**

**Le Re-Lait Montmagny-L'Islet/Soutien à l'allaitement.**

**CONSIDÉRANT** la demande d'aide financière du groupe d'entraide en allaitement Le Re-lait Montmagny-L'Islet;

**IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Madame Sonia Laurendeau

**Appuyé par :** Monsieur Nelson Cloutier

**Et unanimement résolu : -**

**DE** faire un don de 50\$ à cet organisme.

**11. Varia**

Aucun sujet n'est ajouté.

**12. Comptes payés et à payer.**

**12.1 Acceptation**

**060-03-2017**

**Acceptation des comptes.**

**Il est proposé par :** Monsieur Nelson Cloutier

**Appuyé par :** Madame Sonia Laurendeau

**Et unanimement résolu : -**

**D'**adopter la liste des comptes payés et à payer datée du 6 mars 2017 au montant total de 30 890.46 \$.

**QUE** cette liste de comptes est disponible pour consultation au bureau administratif de la municipalité situé à l'Édifice municipal.

Certificat de disponibilité de crédit

La secrétaire-trésorière certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement de ces comptes.

**13. Période de questions.**

Des réponses ont été fournies aux questions posées.

**14. Levée de la séance.**

**061-03-2017**

**Levée de la séance.**

Il est proposé par Monsieur Nelson Cloutier que la séance soit levée. Il est 20h45.

---

Luc Caron, maire

---

Josée Godbout, d.g./sec.trésorière